



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.3.0. - Ufficio Opere Pubbliche, Edifici 6.3.0. - Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude	7103	05/11/2019

### OGGETTO/BETREFF:

RIFACIMENTO DELL'IMPERMEABILIZZAZIONE DEL SOLAIO DEL GARAGE DELL'EDIFICIO COMUNALE SITO IN VIA CLAUDIA AUGUSTA N. 85 - 87 - 89 A BOLZANO - MODIFICA QUADRO ECONOMICO E INCARICO VARIAZIONE AL PIANO DI DIVISIONE IN PORZIONI MATERIALI E LA DENUNCIA CATASTALE AL GEOM. SANDRO GIACOMUZZI - € 5.709,60 (CNG 4% E IVA 22% INCLUSI)

RENOVIERUNGSARBEITEN DER ABDICHTUNGEN DER GARAGENDECKE DES GEMEINDEGEBÄUDES IN DER CLAUDIA AUGUSTA-STRASSE NR. 85 - 87 - 89 IN BOZEN - ÄNDERUNG DER ZUR VERFÜGUNG STEHENDEN BETRÄGE UND VERGABE DES AUFTRAGES FÜR DIE ABÄNDERUNG DES TEILUNGSPLANES UND KATASTER- UND GRUNDBUCHSÄNDERUNGEN AN GEOM. SANDRO GIACOMUZZI AUS ALGULD (BZ) - € 5.709,60 (FÜRSORGEBEITRAG 4% UND MWST. 22% INBEGRIFFEN)

<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 37 del 28.08.2018 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2019-2021</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 37 vom 28.08.2018, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2019 – 2021 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 92 del 17.12.2018 con la quale è stato aggiornato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2019-2021</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 92 vom 17.12.2018, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2019 – 2021 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Premesso che il Consiglio comunale con delibera n. 93 del 20.12.2018 immediatamente esecutiva ha approvato il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2019-2021;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 93 vom 20.12.2018, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2019-2021 genehmigt hat.</p>
<p>che con delibera di Consiglio n.28 del 16.04.2019 è stata approvata la variazione al bilancio di previsione dell'esercizio finanziario 2019-2021 e storno di fondi;</p>	<p>Mit Gemeinderatsbeschluss Nr.28 vom 16.04.2019 wurde die Abänderung des Haushaltsvoranschlages für das Rechnungsjahr 2019-2021 und Umbuchungen genehmigt.</p>
<p>Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 41 del 11.02.2019 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2019 – 2021;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 41 vom 11.02.2019, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2019 – 2021 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'art. 126 del Codice degli Enti Locali della Regione Trentino Alto Adige approvato con Legge Regionale di data 03.05.2018 n. 2 che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto il vigente Regolamento di Organizzazione approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die geltende Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr.98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410 del 15.06.2015, con la quale vengono individuati gli atti devoluti o delegati alla competenza dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410 vom 15.06.2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden.</p>

Vista la determinazione dirigenziale n. 3911 del 19.04.2017 della Ripartizione 6 Lavori Pubblici con la quale il Direttore della Ripartizione Dott. Arch. Marco Spada provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten Nr. 3911 vom 19.04.2017, kraft derer der Direktor der Abteilung 6 Dr. Arch. Marco Spada –die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt;

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,
- die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".

premessato che con determina dirigenziale n. 6558 del 29.06.2018 (impegno nr. 5910/2018) è stata approvato il progetto esecutivo, la spesa e il sistema di gara del rifacimento della impermeabilizzazione del garage dell'edificio comunale di via Cl. Augsta 85/89a Bolzano;

Vorausgeschickt, das mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 6558 vom 29.06.2018 (Verpfl. Nr. 5910/2018) das Ausführungsprojekt, die Ausgabe und das Vergabeverfahren für die Renovierungsarbeiten der Abdichtungen der Garagendecke des Gemeindegebäudes in der Claudia Augusta-strasse Nr. 85 – 87 - 89 in Bozen, genehmigt wurde.

che la determina dirigenziale n. 6558 del 29.06.2018 prevedeva un quadro economico per il finanziamento dei lavori di rifacimento della impermeabilizzazione del garage dell'edificio comunale di via Cl. Augsta 85/89 a Bolzano, per un importo complessivo di € 83.982,35 così distribuito:

Die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 6558 vom 29.06.2018 sah eine Kostenaufstellung zur Finanzierung der Renovierungsarbeiten der Abdichtungen der Garagendecke des Gemeindegebäudes in der Claudia Augusta-strasse Nr. 85 – 87 - 89 in Bozen für einen Gesamtbetrag von 83.982,35 € vor, der wie folgt aufgeteilt war:

<b>A per lavori</b>			<b>A ARBEITEN</b>		
A.1	Opere edili	Euro	68.995,25	A.1	Baumeister
<b>TOTALE SOGGETTO A RIBASSO</b>		<b>Euro</b>	<b>68.995,25</b>	<b>GESAMTBETRAG, DER DEM ABSCHLAG UNTERLIEGT</b>	
<b>ONERI SICUREZZA NON soggetti a ribasso</b>		<b>Euro</b>	411,65	<b>SICHERHEITSKOSTEN, die dem Abschlag NICHT unterliegen</b>	
<b>TOTALE A</b>		<b>Euro</b>	<b>69.406,90</b>	<b>GESAMTBETRAG A</b>	
<b>B per somme a disposizione dell'Amministrazione</b>			<b>B der Verwaltung zur Verfügung stehende Summen</b>		
B.1	Imprevisti 5%	Euro	6.940,69	B.1	Unvorhergesehenes 5%
B.2	I.V.A. 10% su A, B.1		7.634,76	B.2	MWST. 10% auf A, B.1
<b>TOTALE B</b>		<b>Euro</b>	<b>14.575,45</b>	<b>GESAMTBETRAG B</b>	
<b>TOTALE GENERALE</b>		<b>Euro</b>	<b>83.982,35</b>	<b>GESAMTBETRAG</b>	

che con determinazione dirigenziale n. 7591 del 31.07.2018 dell'Ufficio 6.5 - Amministrazione dei Lavori Pubblici é stato approvato il verbale di aggiudicazione dei lavori alla ditta Gembau S.r.l. di Bolzano per un importo di € 66.788,76 (IVA 10 % esclusa) per effetto dell'applicazione del ribasso d'asta del 3,79466% offerto in sede di gara

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 7591 del 31.07.2018 wurde vom Amt. 6.5 für Verwaltungsangelegenheiten der Abteilung Öffentliche Arbeiten das Zuweisungsprotokoll der Ausschreibung genehmigt. Die Arbeiten wurden der Firma Gembau GmbH aus Bozen für einen Betrag von 66.788,76 (zuzüglich 10% Mwst.) zugewiesen, welche einen Abschlag von 66.788,76% angeboten hatte.

che con determina nr. 13535 del 27.12.2018 è stato modificato il quadro

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 13535 von 27.12.2018 wurde der zur

economico, che risulta così strutturato:

Verfügung stehenden Beträge geändert; Daher ist die Kostenaufstellung wie folgt zusammengesetzt:

<b>A per lavori</b>		<b>A ARBEITEN</b>			
A.1	Opere edili (al netto del ribasso d'asta del 3,79466% pari a € 2.618,14)	Euro	66.377,11	A.1	Baumeister
	<b>ONERI SICUREZZA NON soggetti a ribasso</b>	<b>Euro</b>	<b>411,65</b>		<b>SICHERHEITSKOSTEN, die dem Abschlag NICHT unterliegen</b>
<b>TOTALE A</b>		<b>Euro</b>	<b>66.788,76</b>	<b>GESAMTBETRAG A</b>	
<b>B per somme a disposizione dell'Amministrazione</b>		<b>B der Verwaltung zur Verfügung stehende Summen</b>			
B.1	Imprevisti	Euro	9.558,83	B.1	Unvorhergesehenes
B.2	I.V.A. 10% su A, B.1		7.634,76	B.2	MWST. 10% auf A, B.1
<b>TOTALE B</b>		<b>Euro</b>	<b>17.193,59</b>	<b>GESAMTBETRAG B</b>	
<b>TOTALE GENERALE</b>		<b>Euro</b>	<b>83.982,35</b>	<b>GESAMTBETRAG</b>	

che si rende necessario eseguire la variazione al piano di divisione in porzioni materiali e la denuncia catastale per il rifacimento della impermeabilizzazione del garage dell'edificio comunale di via Cl. Augsta 85/89 a Bolzano;

Insbesondere, hat es sich als notwendig erwiesen, um die Renovierungsarbeiten der Abdichtungen der Garagendecke des Gemeindegebäudes in der Claudia Augustastrasse Nr. 85 - 87 - 89 in Bozen, die Abänderung des Teilungsplanes und Kataster- und Grundbuchsabänderungen, zu vergeben.

che si ritiene pertanto opportuno affidare a professionisti esterni esperti nel settore la variazione al piano di divisione in porzioni materiali e la denuncia catastale;

Daher erweist es sich als notwendig, den Auftrag an spezialisierte Freiberufler im Sektor die Abänderung des Teilungsplanes und Kataster- und Grundbuchsabänderungen, zu vergeben

ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 36, comma 2 lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016, dell'art. 17 comma 1 lettera a) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 36, Absatz 2 Buchstabe a) des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F., von Art. 17 Absatz 1 Buchstabe a) des LG Nr. 16/2015 und Art. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ durchzuführen.

preso atto della trattativa diretta, ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", con la quale si è proceduto all'individuazione dell'operatore economico

Es wird die direkte Verhandlung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer, im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ zur Kenntnis genommen, mit welcher der Wirtschaftsteilnehmer Geom.

Geom. Sandro Giacomuzzi di Bolzano, in quanto professionista con profonda conoscenza del patrimonio immobiliare comunale, e dunque in grado di intervenire con urgenza ove e quando necessario;

preso atto che si è proceduto all'affidamento del servizio tramite affidamento diretto.

preso atto che l'affidamento è conforme all'art. 8, comma 3 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*" ed al "*Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione*" nella scelta dell'operatore economico;

Vista la relativa offerta, ritenuta congrua, Prot N. 201116/2019 di € 4.500,00.- oltre CNG 4% e IVA 22%, presentata in data 22.10.2019

che l'offerta è stato calcolato a corpo e in base a quanto previsto dalla delibera della Giunta Provinciale n. 1308 dell'11.11.2014 ed al Decreto del Ministero della Giustizia del 17.06.2016;

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto la corretta esecuzione del servizio rende necessaria la gestione unitaria a cura del medesimo operatore economico;

vista la Determinazione dell'Autorità di Vigilanza sui Contratti Pubblici di Lavori, Servizi e Forniture n. 4 del 7 luglio 2011, "Linee guida sulla tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi dell'articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136";

che il presente atto sarà pubblicato sul sito del Comune di Bolzano ai fini della trasparenza, così come previsto dall'art.28/bis della L.P. 22.10.1993 n.17;

Sandro Giacomuzzi aus Bozen, ermittelt wurde. Der Freiberufler kennt das Immobilienvermögen der Gemeinde bestens und ist folglich in der Lage im Notfall schnell und effektiv einzuschreiten.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die freiberufliche Leistung mittels direktem Auftrag vergeben wurde.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 8, Abs. 3 der „*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*“ und des „*Dreijahresplan zur Korruptionsprävention*“ bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers entspricht.

Es wurde Einsicht genommen in das für angemessen gehaltene Angebot Prot. Nr. 201116/2019, welches am 22.10.2019 vorgelegt wurde, für eine Gesamtausgabe von Euro 4.500,00.- 4% Fürsorgebeitrag und MWSt. 22% ausgenommen.

Das Honorarangebot ist ein Pauschalangebot und es wurde gemäß den Vorgaben des LR-Beschlusses Nr. 1308 vom 11.11.2014 und des Dekrets des Justizministeriums vom 17.06.2016 berechnet

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die korrekte Ausführung des Dienstes die einheitliche Verwaltung bzw. Führung vom gleichen Wirtschaftsteilnehmer erfordert.

Es wurde Einsicht genommen in die Bestimmung der zuständigen Aufsichtsbehörde für öffentliche Aufträge im Bereich Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen Nr. 4 von 7. Juli 2011, "Leitlinien zur Rückverfolgbarkeit der Finanzflüsse im Sinne von Artikel 3 des Gesetzes 13. August 2010, Nr. 136

Die vorliegende Maßnahme wird im Einklang mit Art.28/bis des LG. 22.10.1993 Nr.17 zum Zwecke der Transparenz auf der Internetseite der Stadtgemeinde Bozen veröffentlicht.

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

che si rende quindi necessario procedere con il servizio sopra descritto non previsto in capitolato alla voce "spese tecniche";

che si rende necessario rendere disponibile l'importo di € 4.500,00 alla voce "spese tecniche" attingendo dalla voce imprevisti;

che per tanto il nuovo quadro economico risulta così strutturato:

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

Es erweist sich als dringend notwendig einigen unvorhergesehene Asbestentsorgungsarbeiten am Wort „technische Spesen „ zu beantragen;

Es soll der Betrag von € 4.500,00 für technische Spesen bereitgestellt werden, und zwar aus dem Betrag für Unvorhergesehenes.

Daher ist die neue Kostenaufstellung wie folgt zusammengesetzt:

<b>A per lavori</b>				<b>A ARBEITEN</b>			
A.1	Opere edili (al netto del ribasso d'asta del 3,79466% pari a € 2.618,14)	Euro	66.377,11	A.1	Baumeister		
	<b>ONERI SICUREZZA NON soggetti a ribasso</b>	Euro	411,65		<b>SICHERHEITSKOSTEN, die dem Abschlag NICHT unterliegen</b>		
<b>TOTALE A</b>		<b>Euro</b>	<b>66.788,76</b>	<b>GESAMTBETRAG A</b>			
<b>B per somme a disposizione dell'Amministrazione</b>				<b>B der Verwaltung zur Verfügung stehende Summen</b>			
B.1	Imprevisti	Euro	4.368,29	B.1	Unvorhergesehenes		
B.2	Spese Tecniche	Euro	4.500,00	B.2	Technische Spesen		
B.3	I.V.A. 10% su A, B.1		7.115,71	B.3	MWST. 10% auf A, B.1		
B.4	I.V.A. 22% su B.2		990,00	B.4	MWST. 22% auf B.2		
B.5	CNG 4% su € 5.490,00 (IVA 22% su € 4.500,00)	Euro	219,60	B.5	Füers. 4% auf € 5.490,00 (MWST. 22% auf € 4.500,00)		
<b>TOTALE B</b>		<b>Euro</b>	<b>17.193,59</b>	<b>GESAMTBETRAG B</b>			
<b>TOTALE GENERALE</b>		<b>Euro</b>	<b>83.982,35</b>	<b>GESAMTBETRAG</b>			

Il Direttore dell'Ufficio 6.3

determina:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento

Dies vorausgeschickt,

verfügt

der Direktor des Amtes 6.3

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

comunale per la disciplina dei Contratti”:

- di approvare il nuovo quadro economico relativo al progetto per i lavori di rifacimento della impermeabilizzazione del garage dell'edificio comunale di via Cl. Augusta 85/89 a Bolzano, già approvato con determinazione dirigenziale n. 6558 del 29.06.2018 (impegno nr. 5910/2018) e modificato come riportato nella tabella sottostante;

- Die neue Kostenaufstellung bezüglich des Projektes der Renovierungsarbeiten der Abdichtungen der Garagendecke des Gemeindegebäudes in der Claudia Augusta-strasse Nr. 85 – 87 - 89 in Bozen, bereits genehmigt mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 6558 vom 29.06.2018 (Verpfl. Nr. 5910/2018), zu genehmigen und abgeändert laut untenstehender Tabelle:

<b>A per lavori</b>				<b>A ARBEITEN</b>			
<b>A</b>	A.1	Opere edili (al netto del ribasso d'asta del 3,79466% pai a € 2.618,14)	Euro	66.377,11	<b>A</b>	A.1	Baumeister
		<b>ONERI SICUREZZA NON soggetti a ribasso</b>	<b>Euro</b>	411,65			<b>SICHERHEITSKOSTEN, die dem Abschlag NICHT unterliegen</b>
<b>TOTALE A</b>			<b>Euro</b>	<b>66.788,76</b>	<b>GESAMTBETRAG A</b>		
<b>B per somme a disposizione dell'Amministrazione</b>				<b>B der Verwaltung zur Verfügung stehende Summen</b>			
	B.1	Imprevisti	Euro	4.368,29	B.1	Unvorhergesehenes	
	B.2	Spese Tecniche	Euro	4.500,00	B.2	Technische Spesen	
	B.3	I.V.A. 10% su A, B.1		7.115,71	B.3	MWST. 10% auf A, B.1	
	B.4	I.V.A. 22% su B.2		990,00	B.4	MWST. 22% auf B.2	
	B.5	CNG 4% su € 5.490,00 (IVA 22% su € 4.500,00)	Euro	219,60	B.5	Füers. 4% auf € 5.490,00 (MWST. 22% auf € 4.500,00)	
<b>TOTALE B</b>			<b>Euro</b>	<b>17.193,59</b>	<b>GESAMTBETRAG B</b>		
<b>TOTALE GENERALE</b>			<b>Euro</b>	<b>83.982,35</b>	<b>GESAMTBETRAG</b>		

di affidare l'incarico per la variazione al piano di divisione in porzioni materiali e la denuncia catastale per i lavori di rifacimento della impermeabilizzazione del garage dell'edificio comunale di via Cl. Augusta 85/89 a Bolzano, a far data dall'invio della relativa lettera di incarico, ai prezzi e condizioni dell'offerta N. 201116/2019 del 22.10.2019 e per le motivazioni espresse in premessa, al geom. Sandro Giacomuzzi di Bolzano, per

- den Auftrag für die Vergabe des Auftrages für die Abänderung des Teilungsplanes und Kataster- und Grundbuchsabänderungen um die Renovierungsarbeiten der Abdichtungen der Garagendecke des Gemeindegebäudes in der Claudia Augusta-strasse Nr. 85 – 87 - 89 in Bozen, mit Beginn ab der Zustellung des Auftragschreibens, aus den vorher dargelegten Gründen und zu den Preisen und Bedingungen des Angebotes Nr. 201116/2019 vom 22.10.2019, an Geom. Sandro



l'importo di 5.709,60 Euro - CNG 4% e IVA 22% inclusi, a seguito di espletamento di procedura negoziata con un operatore economico (*affidamento diretto sotto 40.000 €*) ai sensi dell'art. 36, comma 2 lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016, dell'art. 17 comma 1 lettera a) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*", sub condizione sospensiva dell'efficacia dell'atto a seguito della verifica della regolarità contributiva e del possesso dell'assicurazione per responsabilità civile professionale;

di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*" e del "*Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione*" nella scelta dell'operatore economico;

di approvare lo schema della lettera d'incarico, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio 6.3 Opere Pubbliche, Edifici, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con il professionista incaricato;

di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*";

di dare atto che per il presente affidamento diretto, in applicazione dell'art. 32 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non verranno effettuati i controlli relativi alle dichiarazioni di possesso dei requisiti soggettivi dell'affidatario.

Si dichiara che gli stessi controlli verranno effettuati, almeno su base annuale, su un campione rappresentativo non inferiore al

Giacomuzzi aus Bozen für den Betrag von 5.709,60 Euro (Fürsorgebeitrag 4% und MwSt. 22% inbegriffen) Euro anzuvertrauen, infolge eines Wettbewerbs durch Verhandlungsverfahren mit einem Wirtschaftsteilnehmer (direkte Vergabe unter € 40.000) gemäß Art. 36, Absatz 2 Buchstabe a) des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F., gemäß Art. 17 Absatz 1 Buchstabe a) des LG Nr. 16/2015 und gemäß Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“. Die Vergabe gilt erst nach positivem Ergebnis der Überprüfung der Ordnungsgemäßigkeit der Beitragslage und des Besitzes der Berufshaftpflichtversicherung.

gemäß Art. 10 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ und den „Dreijahresplan zur Korruptionsprävention“ bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben;

den Entwurf des Auftragsschreibens mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit dem auserwählten Freiberufler abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher bei das Amt 6.3 Öffentliche Arbeiten, Gebäude hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen;

- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird;

es wird festgehalten, dass bei dieser Zuweisung des Direktauftrages, in Anwendung des Art. 32 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der subjektiven Anforderungen des Auftragnehmers nicht durchgeführt werden. Es wird festgehalten, dass diese Kontrollen wenigstens jährlich stichprobenartig bei mindestens sechs Prozent der aus den

sei per cento dei soggetti affidatari delle procedure di affidamento fino a 150.000 con i quali si è stipulato il contratto.

Vergabeverfahren bis zu 150.000 Euro hervorgehenden Auftragnehmer, mit denen der Vertrag abgeschlossen wurde, durchgeführt werden.

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

di dare atto che è stato sottoscritto apposito foglio di condizioni, nel quale, tra l'altro, sono state concordate le modalità ed i tempi di pagamento dell' onorario;

Es wurde ein eigenes Bedingungsblatt unterzeichnet, in welchem unter anderem die Modalitäten und Zeiten der Zahlung des Honorars vereinbart wurden.

di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;

im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr.118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage;

di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;

zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist;

- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;

- Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.

contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
--------------	------------	------------------	-----------------------------------	---	-------------------

2019	U	5672	08022.02.010900016	Manutenzione straordinaria edifici residenziali parti comuni	4.569,93
2019	U	5672	08022.02.010900016	Manutenzione straordinaria edifici residenziali parti comuni	1.139,67

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor  
 CELI ROSARIO / ArubaPEC S.p.A.  
 firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

ac5ed3b32c0b9f5c4d45ec8f56cf79af96a13cf76fba5941b1fc340e4aeb883 - 3873271 - det\_testo\_proposta\_05-11-2019\_11-09-24.doc

39a7ea670383ad9cd84f82d29c046629183e357209e03a2aa29fdc3383bd1a0f - 3873272 - det\_Verbale\_05-11-2019\_11-10-42.doc

a2be265e39f30eddc5dddc8d3a3e2fd387e05279221e6051de3f4c9ae0d6ece - 3873288 - modello\_Allegato Impegno.doc

5b14c98060d7998edc41f1b72d551a299d9f5298a6654eca5c3568caaa17bfc - 3873289 - Giacomuzzi\_Cortile Via Claudia Augusta\_Lu\_Va.pdf

f861cb15b1f8ec7ad405e8af2fd971ad23853fae4034516809ea53b5f90c8db9 - 3873290 - Giacomuzzi\_Cassa Geometri\_42186\_04-11-2019.pdf

1182af505eeec12a4b8edaad2d3ab1a6caf32887bf6b286d5c4e884046992c2a - 3873291 - GIACOMUZZI\_dichiarazione\_assenza\_dipendenti\_.pdf

68ac4794220857307e2e711ecac22768909eb032708814cd0c26c66eb44de64d - 3873292 - GIACOMUZZI\_CIG\_Garage Via Claudia Augusta\_Lu\_Va.pdf

25ae521741b8d671e8a862eeb89a1f63fb518bcf42315c965a04bc16530692e0 - 3873293 - GIACOMUZZI\_CUP\_I55J18000140004\_Ro\_CE.pdf

18f7cd486f38f1a254219f74b92cf501c76cf1ca59fe0aaeabefc46ed8e2a3d4 - 3875590 - Allegato Impegno INCARICO VARIAZIONE EDIFICIO VIA CL. AUGUSTA.pdf